

peuvent être présentés lors de la deuxième lecture d'un bill peuvent l'être aussi à l'occasion de la troisième lecture, sauf qu'ils ne peuvent porter sur un sujet que ne renferme pas le bill. Lors de la deuxième lecture d'un bill, on peut présenter un amendement, qui exprime un avis sur toutes les circonstances afférentes à la présentation ou à l'étude de ce bill, ou qui tend à obtenir de plus amples renseignements sur ce bill, en demandant son renvoi à des comités ou à des commissaires, ou la production de documents ou d'autres preuves, ou l'avis de juges. Il ne peut en être ainsi lors de la troisième lecture, parce que ces considérants ne se rapportent pas expressément à l'une ou l'autre des dispositions du bill."

De cette décision, M. Coldwell en appelle à la Chambre.

M. l'Orateur met alors la question aux voix dans les termes suivants: La décision de l'Orateur doit-elle être maintenue?—Et elle est maintenue au vote suivant:

OUI:

Messieurs

Arsenault,	Côté (Verdun),	Grant,	Michaud,
Beaudoin,	Dechêne,	Gregg,	Mitchell,
Beaudry,	Dion (Lac Saint-Jean- Roberval),	Hallé,	Nixon,
Benidickson,	Dionne (Beauce),	Harris (Grey-Bruce),	Parent,
Bertrand (Laurier),	Douglas,	Healy,	Reid,
Bertrand (Prescott),	Eudes,	Howe,	Richard (Gloucester),
Black (Châteauguay- Huntingdon),	Fontaine,	Jutras,	Richard (Ottawa-Est),
Blanchette,	Fournier (Hull),	King, Mackenzie	Robinson
Boivin,	Fournier (Maison- neuve-Rosemont),	Lafontaine,	(Simcoe-Est),
Bonnier,	Gariépy,	Langlois,	Ross (Hamilton-Est),
Bourget,	Gauthier (Portneuf),	Lapointe,	Sinnott,
Bradette,	Gibson (Hamilton- Ouest),	Little,	Smith (York-Nord),
Brown,	Gingues,	McCann,	Tremblay,
Chevrier,	Gladstone,	McCubbin,	Tucker,
Claxton,	Golding,	Macdonald (Brantford),	Viau,
Cloutier,	Gour (Russell),	McIlraith,	Warren,
Côté (Saint-Jean- Iberville- Napierville),	Gourd (Chapleau),	McIvor,	Weir,
		Martin,	Winkler—70.
		Matthews (Brandon),	

NON:

Messieurs

Aylesworth,	Cockeram,	Lockhart,	Skey,
Barrett,	Coldwell,	Low,	Smith (Calgary- Ouest),
Bentley,	Coyle,	McCuaig,	Stephenson,
Blackmore,	Daniel,	Macdonnell (Muskoka-Ontario),	Stokes,
Blair,	Fraser,	MacInnis,	Strum, Mme
Boucher,	Gillis,	McKay,	Timmins,
Bracken,	Graydon,	McLure,	Townley-Smith,
Bradshaw,	Hlynka,	McMaster,	Webb,
Bryce,	Hodgson,	Manross,	White (Hastings- Peterborough),
Burton,	Jackman,	Merritt,	White (Middlesex- Est),
Cardiff,	Jaenicke,	Moore,	Wright,
Case,	Knowles,	Probe,	Zaplitny—54.
Casselman,	Kuhl,	Quelch,	
Castleden,	Lennard,		
Charlton,			